Models of theoretical linguistics now emphasize the meeting points, or interfaces, between different aspects of our language capacity. Syntactic operations include structure-building, checking long-distance relationships between units, and connecting alternative word orders. This volume presents a collection of original studies that explore the mapping between these operations and other language-related areas such as word meanings, discourse contexts, the construction of meaning for larger units, and the alternative expressions of word order. It differs from previous traditional research on interfaces by bringing together studies and analyses from a range of languages, using monolingual and second language varieties. Case studies of different types of interfaces, as well as studies based on lesser-known sets of linguistic data, provide important examples that propose a new view of the connections between syntactic processes and other areas of grammar.

MÓNICA CABRERA is an associate professor in the Department of Modern Languages and Literatures at Loyola Marymount University. She is author of two books, *The L2 Acquisition of English and Spanish Causative Structures: A Bidirectional Study* (2008) and *Overgeneralized Lexical Causatives in Adult English and Spanish L2 Acquisition* (2015), as well as several articles in international collections and journals.

JOSÉ CAMACHO is a professor of Spanish Linguistics at Rutgers University. He is author of three books, including *Null Subjects* (Cambridge, 2013) and *Introducción a la sintaxis del español* (Cambridge, 2018), and over forty articles in international collections and journals.
Exploring Interfaces

Edited by

Mónica Cabrera
Loyola Marymount University, California

José Camacho
Rutgers University, New Jersey
Contents

List of Figures  page vii
List of Tables viii
Preface xi
Acknowledgments xii
List of Contributors xiii

Introduction: The Road to Interfaces
MÓNICA CABRERA AND JOSÉ CAMACHO

I Syntax–Lexicon Interface

1 The L2 Acquisition of English Anticausative Structures by L1 Spanish Speakers
MÓNICA CABRERA 15

2 Dispositional Evaluative Adjectives: Lexical Alternations, Behaviors, and Sideward Movement
VIOLETA DEMONTE 31

3 The Role of P in Spanish Unaccusative Constructions
ROBERTO MAYORAL HERNÁNDEZ 63

4 Degree Achievements of Color
MYTHILI MENON AND ROUMYANA PANCHEVA 85

II Syntax–Semantics Interface

5 Negative Idioms
JOSÉ CAMACHO 111

6 Scope, Syntax, and Prosody in Russian as a Second or Heritage Language
TANIA IONIN AND TATIANA LUCHKINA 141
vi Contents

7 On the Syntax of Pronominal Clitics: A View from Greek 171
PATRICIA SCHNEIDER-ZIOGA

III Linearization 209

8 Merge, Restructuring, and Clitic Climbing in Spanish 211
PASCUAL JOSÉ MASULLO

9 Linearization When Multiple Orderings Are Possible: Adjective Ordering Restrictions and Focus 232
KATY MCKINNEY-BOCK

10 Dialectal Variation in VOS Word Order in Spanish 268
LILIANA SÁNCHEZ AND PABLO ZDROJEWSKI

Index 300
Figures

1.1 Test item with alternating unaccusative verb in the AJT  page 23
1.2 Test item with transitive non-alternating verb in the AJT  23
1.3 Group results of the AJT  24
2.1 Syntactic tree of sentence (46)  57
3.1 Syntactic tree for Juan se fue “Juan left”  72
3.2 Unaccusative verbs that imply change and external causation  72
3.3 Unaccusative verbs that imply change and internal causation  75
6.1 Test picture (distributive scenario)  151
6.2 Study 1: results of native Russian speakers, from Ionin & Luchkina (2015, 2017, 2018) – mean rate of YES responses with distributive picture (Figure 6.1)  155
6.3 Study 1: results from heritage speakers and L2-learners of Russian, by learner type – mean rate of YES responses with distributive picture (Figure 6.1)  156
6.4 Study 1: results of heritage speakers and L2-learners of Russian, by proficiency level – mean rate of YES responses with distributive picture (Figure 6.1)  157
6.5 Study 2: results of native English speakers – mean rate of YES responses with distributive picture (Figure 6.1)  161
## Tables

1.1 Verbs tested in the translation test and AJT  

1.2 Examples of intransitive sentences used in the AJT  

1.3 Percentage of corrections with alternating unaccusative verbs  

1.4 Percentage of corrections with non-alternating transitive verbs  

3.1 Use of *se apareció* “appeared” by country (CREA, 28 June 2017)  

3.2 Use of *se apareció* “appeared” by country, ordered by percentage of “se apareció” (CREA, 28 June 2017)  

4.1 Color expressions in Malayalam  

4.2 Degree achievement verbs in Malayalam  

5.1 Summary of negation status for N-idioms  

5.2 Summary of negation status for N-idioms  

6.1 Biographical information of learner participants  

6.2 Breakdown of learners by proficiency  

6.3 Learners of Russian (Study 1): fixed effect estimates (top) and variance estimates (bottom) for Binary Logit Model of YES responses  

6.4 Native English speakers (Study 2): fixed effect estimates (top) and variance estimates (bottom) for Binary Logit Model of YES responses  

9.1 Parallel N/V features  

10.1 Grammaticality of VOS and VSO (cf. Gallego 2013; Zubizarreta, 1998; among others)  

10.2 Parametric variation in Romance: Object Shift vs. *p*-movement (Gallego, 2013)  

10.3 Buenos Aires Spanish and Lima Spanish VOS vs. VSO word order  

10.4 Acceptability of VOS according to sentence type  

10.5 VOS word orders in most Spanish varieties, and in Buenos Aires and Lima Spanish
<table>
<thead>
<tr>
<th>List of Tables</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10.6 Variation in word order and focus on postverbal subjects</td>
<td>296</td>
</tr>
<tr>
<td>10.7 Distribution of structures with narrow focus on the subject across dialects</td>
<td>297</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Preface

The chapters in this book illustrate the important role that the notion of interfaces (or levels of representation) has achieved in current generative linguistics. The volume is intended for readers with a background in linguistics (professional linguists, graduate students in linguistics, and researchers in allied fields). We believe that the breadth of topics covered and the range of data and methodologies that the contributions include should provide interesting materials both for advanced graduate seminars and for professional linguists.

MÓNICA CABRERA & JOSÉ CAMACHO
Acknowledgments

This project has had a long life, and many people have contributed to it along the way. First, and foremost, we would like to acknowledge the reviewers who generously devoted their time to provide comments that have substantially improved all chapters of this book. They include: Asier Alcázar, Matt Barros, Mónica Cabrera, José Camacho, Lina Choueiri, Violeta Demonte, José Elías-Ulloa, María Teresa Espinal, Jon Franco, Silvia Gumiel Molina, Alena Kirova, Pascual Masullo, Marios Mavrogiorgos, Roberto Mayoral Hernández, Katy McKinney-Bock, José-Luis Mendivil-Giró, Emily Nava, Francisco Ordóñez, Roumyana Pancheva, Mercedes Pujalte, Lara Reglero, Aaron Roggia, Andrés Saab, Liliana Sánchez, Florian Schäfer, Jeannette Schaeffer, and Roger Schwarzschild.

Many other people were involved at different stages of the project: from its initial conception (Elabbas Benmamoun, Gorka Elordieta, Audrey Li, Liliana Sánchez, Patricia Schneider-Zioga) to the final stages of editing (Erick Carranza, and Alanna Quinn, Loyola Marymount University Rains Research Assistant Program). We would also like to thank Helen Barton, Grace Morris, and Leigh Mueller, from Cambridge University Press, whose invaluable help has been essential in completing the project.

And, most importantly, our thanks to María Luisa Zubizarreta, for many years of outstanding and inspiring work.
Contributors

MÓNICA CABRERA (Loyola Marymount University)
JOSÉ CAMACHO (Rutgers University)
VIOLETA DEMONTE (Universidad Autónoma de Madrid)
TANIA IONIN (University of Illinois at Urbana-Champaign)
TATIANA LUCHKINA (Central Connecticut State University)
PASCUAL JOSÉ MASULLO (Universidad Nacional de Río Negro, Bariloche)
ROBERTO MAYORAL HERNández (University of Alabama at Birmingham)
KATY MCKINNEY-BOCK (Oregon Health and Science University)
MYTHILI MENON (Wichita State University)
ROUMYANA PANCHEVA (University of Southern California)
LILIANA SÁNCHEZ (Rutgers University)
PATRICIA SCHNEIDER-ZIOGA (California State University–Fullerton)
PABLO ZDROJEWSKI (Universidad de Buenos Aires / Universidad Nacional de General Sarmiento)